SKLEP SVETA

z dne 19. junija 2006

o prilagoditvi Priloge VIII k Aktu o pristopu Republike Bolgarije in Romunije

(2006/664/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Republike Bolgarije in Romunije, podpisane v Luxembourgu dne 25. aprila 2005, in zlasti člena 4(3) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pogojih pristopa Republike Bolgarije in Romunije in zlasti člena 34(4) Akta,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta [1],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) [2] vnaša spremembe v pravni red Skupnosti, na katerem so temeljila pristopna pogajanja z Bolgarijo in Romunijo.

(2) Zato je treba Akt o pristopu Bolgarije in Romunije prilagoditi, da bo združljiv z Uredbo (ES) št. 1698/2005.

(3) Pri pripravi potrebnih prilagoditev Akta o pristopu Bolgarije in Romunije je treba ohraniti temeljni značaj in načela rezultatov pogajanj ter jih uporabiti za nove prvine. Poleg tega je treba prilagoditve Akta o pristopu omejiti na nujno potrebne.

(4) Ukrepi „delne samooskrbe“ in „skupine proizvajalcev“ iz Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije so zajeti v Uredbi (ES) št. 1698/2005, kot prehodni ukrepi za Bolgarijo, Češko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Malto, Poljsko, Romunijo, Slovenijo in Slovaško. Zato je treba črtati zadevne določbe v Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije.

(5) Določbe o tehnični pomoči iz Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije so zajete v Uredbi (ES) št. 1698/2005 in jih je posledično treba črtati.

(6) Uredba (ES) št. 1698/2005 določa, da morajo v programu razvoja podeželja obvezno obstajati osi Leader, ki morajo določati najnižji odstotek prispevka EKSRP k programu. Poleg tega člen 59 navedene uredbe uvaja ukrep, ki je namenjen podpori za vzpostavitev institucij in kadrov in se razlikuje od ureditev, ki so bila dogovorjena v pogajanjih z Bolgarijo in Romunijo. Zato je treba uskladiti določbe o programu Leader iz Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije z novimi določbami iz Uredbe (ES) št. 1698/2005.

(7) Uredba (ES) št. 1698/2005 določa podporo za uporabo svetovalnih storitev. Vendar v zvezi s področjem veljavnosti tega ukrepa med Aktom o pristopu Bolgarije in Romunije in omenjeno uredbo obstajajo razlike. Da bi se izognili dvojnemu financiranju za prva tri leta programa, je treba Bolgariji in Romuniji ponuditi izbiro, da izvedeta ukrep iz Priloge VIII k Aktu o pristopu ali ukrep iz Uredbe (ES) št. 1698/2005.

(8) Poleg tega sta se Svet in Komisija, ko sta dosegla politično soglasje o Uredbi (ES) št. 1698/2005, v skupni izjavi glede Bolgarije in Romunije dogovorila, da do leta 2013 podaljšata ukrep o svetovalnih storitvah iz Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije glede opravljanja svetovalnih storitev za kmete, ki prejemajo podporo za delno samooskrbo. Prilogo VIII k Aktu o pristopu je treba prilagoditi, da bi se upošteval ta dogovor.

(9) Glede na to, da je Uredba Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike [3] vzpostavila enoten sklad za podporo Skupnosti za razvoj podeželja, ki nadomešča oba prejšnja vira financiranja, je treba razjasniti podlago za izračun zgornje meje 20 %, ki je določena v ukrepu dopolnila k neposrednim plačilom iz točke E oddelka I Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije.

[1] Še ni objavljeno v Uradnem listu.

[2] UL L 277, 21.10.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1463/2006 (glej stran 1 tega Uradnega lista).

[3] UL L 209, 11.8.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 320/2006 (UL L 58, 28.2.2006, str. 42).

(10) Podpora Skupnosti, ki je določena v točki E oddelka I Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije, je namenjena sofinanciranju nacionalnih neposrednih plačil ali pomoči iz člena 143(c) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 [1]. Zaradi tega se te podpore ne sme upoštevati za izračun preostalega zneska med cilji, ki so opisani v členu 17 Uredbe (ES) št. 1698/2005.

(11) Uredba (ES) št. 1698/2005 ne vključuje več ekonomske sposobnosti preživetja kot pogoja upravičenosti ukrepa v zvezi s podporo naložb. Zadevno odstopanje za Bolgarijo in Romunijo iz Priloge VIII k Aktu o pristopu je posledično treba črtati.

(12) Uredba (ES) št. 1290/2005 vzpostavlja nova pravila o financiranju odhodkov za razvoj podeželja. Ker navedene določbe sledijo istim načelom kot člena 31 in 32 Uredbe Sveta (ES) št. 1260/1999 z dne 21. junija 1999 o splošnih določbah o Strukturnih skladih [2], ki so navedena v Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije, posebne finančne določbe iz Priloge VIII k Aktu o pristopu niso več potrebne. Poleg tega je v navedeni prilogi treba spremeniti finančni prispevek Skupnosti za ukrepe za kmetijsko okolje in dobro počutje živali, saj v skladu s členom 70 Uredbe (ES) št. 1698/2005 ravni sofinanciranja niso več določene na ravni ukrepa, temveč na ravni osi –

SKLENIL:

Člen 1

Priloga VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije se spremeni:

1. Oddelek I se spremeni:

(a) točki A in B se črtata;

(b) točka C se nadomesti:

„C. Ukrepi vrste LEADER+

Poleg ukrepov iz člena 63(c) Uredbe (ES) št. 1698/2005 se lahko podpora dodeli naslednjim ukrepom:

(a) oblikovanje predstavniških partnerstev za lokalni razvoj;

(b) oblikovanje integriranih razvojnih strategij;

(c) financiranje raziskav in priprava prošenj za pomoč.“;

(c) točka D se nadomesti:

„D. Storitve svetovanja na kmetijah in kmetijske promocije

1. Podpora se podeli za opravljanje storitev svetovanja na kmetijah in kmetijske promocije.

Za obdobje 2007–2009 ta podpora ne more biti vključena v program razvoja podeželja, če je predvidena podpora iz člena 24 Uredbe (ES) št. 1698/2005.

2. Za obdobje 2010–2013 se podpora za opravljanje storitev dodeli samo kmetom, ki prejemajo podporo za delno samooskrbo, kot je navedeno v členu 20(d)(i) Uredbe (ES) št. 1698/2005.

Svetovalne storitve kmetom, kot so navedene v točki 1, obsegajo:

(a) predpisane zahteve ravnanja ter dobre kmetijske in okoljske pogoje iz členov 4 in 5 Uredbe (ES) št. 1782/2003 ter prilog III in IV k navedeni uredbi;

(b) standarde varstva pri delu, temelječe na zakonodaji Skupnosti.“;

(d) točka E se spremeni:

(i) v točki (3) se prvi stavek nadomesti z:

„Prispevek Skupnosti k podpori, dodeljeni na podlagi tega pododdelka v Bolgariji ali Romuniji za vsako izmed let 2007, 2008 in 2009, ne presega 20 % njene ustrezne letne dodelitve iz Jamstvenega oddelka EKUJS, kot je navedeno v členu 34(2) tega Akta o pristopu.“;

[1] UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 953/2006 (UL L 175, 29.6.2006, str. 1).

[2] UL L 161, 26.6.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 173/2005 (UL L 29, 2.2.2005, str. 3).

(ii) doda se naslednja točka:

„5. Finančni prispevek Skupnosti k temu ukrepu se ne upošteva za izračun preostalega zneska med cilji iz člena 17 Uredbe (ES) št. 1698/2005.“;

(e) točki F in G se črtata.

2. V oddelku II se točka 1 črta.

3. Besedilo oddelka IV se nadomesti z:

„Z odstopanjem od člena 70(3)(a) Uredbe (ES) št. 1698/2005 lahko finančni prispevek Skupnosti znaša do 80 % za osi 1 in 3 kot tudi za tehnično pomoč.

Z odstopanjem od člena 70(3)(b) Uredbe (ES) št. 1698/2005 lahko finančni prispevek Skupnosti znaša do 82 % za os 2.“.

Člen 2

Ta sklep se pripravi v angleškem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, slovaškem, slovenskem, španskem, švedskem, bolgarskem in romunskem jeziku, pri čemer je vseh triindvajset besedil enako verodostojnih.

Člen 3

Ta sklep začne učinkovati 1. januarja 2007, pod pogojem, da začne veljati Pogodba o pristopu Bolgarije in Romunije.

V Luxembourgu, 19. junija 2006

Za Svet
Predsednik
J. PRÖLL